



Генеральная Ассамблея

Сорок девятый год

Официальные отчеты

1-е заседание

Вторник, 20 сентября 1994 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Амара ЭССИ (Кот-д'Ивуар)

Заседание открывается в 15 ч. 35 м.

Пункт 1 предварительной повестки дня Открытие сессии главой делегации Гайаны

Временный Председатель (говорит по-английски): Я объявляю сорок девятую сессию Генеральной Ассамблеи открытой.

Пункт 2 предварительной повестки дня Минута молчания, посвященная молитве или размышлению

Временный Председатель (говорит по-английски): Прежде чем в соответствии с правилом 62 правил процедуры пригласить делегатов соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению, я предлагаю в этот третий вторник сентября отметить также Международный день мира, провозглашенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 36/67 от 30 ноября 1981 года и посвященный распространению и укреплению идеалов мира как внутри всех государств и народов, так и в отношениях между ними.

Теперь я предлагаю представителям встать и соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

Члены Генеральной Ассамблеи соблюдают минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

Пункт 115 предварительной повестки дня Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (Статья 19 Устава) (A/49/400)

Временный Председатель (говорит по-английски): Прежде чем перейти к следующему пункту нашей повестки дня, я хотел бы, в соответствии с установившейся практикой, привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к документу A/49/400, который был распространен в Зале Генеральной Ассамблеи сегодня во второй половине дня. В нем содержится письмо Генерального секретаря на мое имя, в котором он информирует Ассамблею о том, что за 14 государствами-членами числится задолженность по уплате Организации Объединенных Наций денежных взносов в соответствии со статьей 19 Устава:

Я хотел бы напомнить делегациям о том, что согласно статье 19 Устава:

"Член Организации, за которым числится задолженность по уплате Организации денежных взносов, лишается права голоса в Генеральной Ассамблее, если сумма его задолженности равняется или превышает сумму взносов, причитающихся с него за два полных предыдущих года".

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению эту информацию?

Решение принимается.

**Пункт 3 предварительной повестки дня
Полномочия представителей на сорок девятой
сессии Генеральной Ассамблеи (правило 28):**

а) Назначение членов Комитета по проверке полномочий

Временный Председатель (говорит по-английски): Правило 28 правил процедуры предусматривает, что Генеральная Ассамблея по предложению Председателя в начале каждой сессии назначает Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов.

В этой связи вносится предложение включить в состав Комитета по проверке полномочий на сорок девятой сессии следующие государства-члены: Гондурас, Китай, Намибию, Португалию, Российскую Федерацию, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Того и Фиджи.

Могу ли я считать, что названные мною государства таким образом назначаются членами Комитета по проверке полномочий?

Решение принимается.

**Пункт 4 предварительной повестки дня
Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи**

Временный Председатель (говорит по-английски): Теперь я предлагаю членам Генеральной Ассамблеи приступить к выборам Председателя сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Позвольте мне напомнить о том, что в соответствии с пунктом 1 приложения к резолюции 33/138 Генеральной Ассамблеи Председатель Генеральной Ассамблеи на сорок

девятой сессии должен быть избран из одного из африканских государств.

В этой связи я был информирован Председателем Группы африканских государств о том, что Группа утвердила кандидатуру г-на Амары Эсси (Кот-д'Ивуар) на пост Председателя Генеральной Ассамблеи.

Таким образом, с учетом положений пункта 16 приложения IV к правилам процедуры я объявляю Его Превосходительство г-на Амару Эсси из Кот-д'Ивуара избранным на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой сессии путем аккламации.

Я от всего сердца поздравляю Его Превосходительство г-на Амару Эсси и предлагаю ему приступить к исполнению обязанностей Председателя.

Прошу Начальника протокола сопроводить Председателя в президиум.

Г-н Эсси занимает место Председателя.

**Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи на
ее сорок девятой сессии г-на Амары Эсси**

Председатель (говорит по-французски): Вступая на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее сорок девятой сессии, я прежде всего хочу горячо поблагодарить Ассамблею за оказанное мне доверие и за ту честь, которая в моем лице оказана моей стране и всей Африке. Я понимаю, что вступление на этот высокий пост означает для меня и большую честь и огромную ответственность. Я приложу все силы к тому, чтобы полностью выполнить свои обязанности, как это прекрасно сделал мой предшественник, г-н Самьюэл Инсаналли.

За прошедший год г-н Инсаналли придал новый импульс работе Генеральной Ассамблеи и способствовал появлению новых идей и оживлению нашей деятельности в области развития и международного сотрудничества. В качестве его преемника я буду стремиться к сохранению духа гармонии и диалога, которым была насыщена работа сорок восьмой сессии. Я не сомневаюсь, что при выполнении моей захватывающей, но сложной миссии я буду пользоваться поддержкой государств-

членов и Секретариата, и эта поддержка, я убежден, будет неограниченной. Я, со своей стороны, хотел бы заверить всех в том, что я полностью готов к напряженному труду в интересах успешного завершения нашей работы.

Сейчас, когда мы одновременно переполнены радостью и преисполнены решимости добиться наших целей, мои мысли в первую очередь обращаются к Африке и к моей стране, Кот-д'Ивуару. Ценности моей страны отражаются в ценностях международного сообщества, живым символом которого является Организация Объединенных Наций. Кот-д'Ивуар, который я имел честь представлять здесь на протяжении ряда лет, всегда подтверждал свою приверженность международному сотрудничеству и всегда активно участвовал в работе нашей Организации. Размышляя об этой работе, основанной на таких ценностях, как мир, терпимость, диалог, человеческое достоинство, справедливость, беспристрастность и солидарность, как можно не вспомнить имя Феликса Уфуэ-Буаьи? Учение первого президента Республики Кот-д'Ивуар придает мне силы, и при выполнении своих обязанностей я буду помнить о его политическом завещании, которое столь тесно связано с тем, что провозглашает Устав Организации Объединенных Наций. Его наследие, на котором базируется Кот-д'Ивуар, государство, основанное на правопорядке, остается незыблемым.

Так, прекрасно осуществленная передача власти, которая проходила при строгом соблюдении конституции, преисполняет нас законной гордостью. Демократический процесс, в результате которого Его Превосходительство г-н Анри Конан Бедье стал президентом нашей Республики, доказал миру высокую степень зрелости нашего народа. Достойный продолжатель колоссального труда своего выдающегося предшественника, видный экономист, карьерный дипломат и политик, президент Анри Конан Бедье непосредственно занимается проблемами нашего времени. Международное сообщество вскоре сможет убедиться в его способности внести свой просвещенный вклад в решение задач, стоящих перед нашим миром.

Быстрая смена исторических событий после прекращения "холодной войны" привела к тому, что мы настолько потеряли наши ориентиры, что нам необходимо настаивать, и даже требовать, чтобы

соблюдались основополагающие принципы, на основе которых в 1945 году была создана Организация Объединенных Наций. Это свидетельствует о том, сколь действенным остается сегодня Устав, принятый в Сан-Франциско. Говоря об этом, я понимаю, что за последние пять десятилетий на международной арене произошли значительные изменения, и я знаю о том, что глубокие изменения произошли и в нашей Организации, причем не последнее значение среди них имеет четырехкратное увеличение числа членов. Конечно, такие потрясения заставляют нас постепенно изменять функции, задачи и методы работы нашей Организации, что мы, собственно, и начали делать. Однако для того чтобы Организация Объединенных Наций не пошла по пути превращения в нечто отжившее, происходящие изменения должны строго соответствовать Уставу, принятому 26 июня 1945 года.

Сейчас, когда утверждается национальный эгоизм, а ценности солидарности приходят в упадок, Организация Объединенных Наций остается последним прибежищем. Поэтому солидарность и сотрудничество, на которых основан Устав, должны вдохновлять нас в наших действиях. Именно мы, представители государств-членов в Генеральной Ассамблее, важнейшем органе этой Организации, должны оценить ожидания, надежды и насущные потребности наших народов и удовлетворить их надлежащим образом. Задачи, которые необходимо решать и сложность которых усугубляется их взаимообусловленностью, многогранны и непредсказуемы. Следовательно, если мы хотим построить настоящее сообщество наций, идея солидарности должна быть реализована в полном объеме.

Путь от прекращения идеологической конфронтации к построению мира без войн, мира, характеризующегося единством судеб, совсем не прост. Тенденции, наблюдающиеся с тех пор как прекратилась "холодная война", наиболее очевидной из которых является распространение гражданских войн, похоже, набирают силу. Из 82 конфликтов, которые имели место в последние три года, 79 были внутренними конфликтами, а в таких случаях, как с бывшей Югославией и Руандой, конфликты приводили к систематической политике "этнической чистки" и даже геноцида.

Однако конфликты - это лишь один из аспектов развития событий в нашем мире. Мы видим, как в странах и северного, и южного полушарий растут нетерпимость и ксенофобия, короче говоря, страх перед иным, перед всем непохожим: иным цветом кожи, иным языком, иным полом и иными этническими группами. Кроме того, следует учесть многочисленные разочарования, как индивидуальные, так и коллективные, которые связаны с распространением нищеты, изгнаний и социальной несправедливости. Почва, на которой произрастает человеческое страдание, также порождает такие угрозы безопасности нашего мира, как ухудшение состояния окружающей среды, истощение природных ресурсов, бегство людей из сельской местности, рост бидонвелей вокруг крупных городов, насилие в городах, дезинтеграция структуры общества и наркомания. Международный терроризм, расползание ядерного оружия, распространение инфекционных заболеваний, безработица, голод, стихийные бедствия, неконтролируемый рост населения - все это проблемы сегодняшнего дня. Конечно, многие из этих глобальных угроз не новы. Некоторые из них скрывались и замалчивались в условиях подавления и безмолвия "холодной войны". Теперь они возрождаются, причем в таких формах, которые очень беспокоят человечество.

К счастью, окончание "холодной войны" способствовало восстановлению мира в отношениях между государствами. И разве можно не радоваться тому значительному прогрессу, который был достигнут в этом направлении? Нынешняя ситуация на Ближнем Востоке, восстановление палестинского правления в Газе и Иерихоне, недавнее подписание соглашения между Израилем и Иорданией и заявления Израиля и Организации освобождения Палестины (ООП) о взаимном признании - наиболее яркие свидетельства такого прогресса. Конечным результатом этого процесса должны стать установление всеобщего мира, основанного на уважении национальных прав палестинцев, и нормализация отношений между всеми государствами региона.

Мы не можем не вспомнить о тех огромных надеждах, которые были порождены проведением в Южной Африке в апреле 1994 года свободных и многопартийных выборов, перевернувших последнюю страницу в истории этого бастиона расизма и апартеида, на протяжении десятилетий

бросавшего вызов совести человечества. Сейчас самое время дать высокую оценку той роли, которую Организация Объединенных Наций сыграла в борьбе, главной ставкой в которой было само достоинство человека.

Хотелось бы также выразить надежду на то, что диалог, зарождающийся в Ирландии, принесет мир на эту многострадальную землю.

В последние несколько часов стали в значительной мере более реальными перспективы восстановления конституционной законности в Гаити. Осуществление резолюции 940 (1994) Совета Безопасности свидетельствует о том, что право все же может взять верх над силой и попустительством и что демократическая законность может восторжествовать над политическим произволом.

Новая международная ситуация благоприятствует укреплению роли Организации Объединенных Наций, которая превращается в идеальный форум для содействия реализации воли международного сообщества, стремящегося к тому, чтобы совместными усилиями обеспечить построение мира и устойчивое развитие людских ресурсов. Эти две цели неразрывно связаны и взаимозависимы, как отмечалось Генеральным секретарем в его "Повестке дня для мира" (A/47/277) и в представленном им проекте "Повестки дня для развития" (A/47/935). Мир, как сказал Генеральный секретарь, столь же необходим для обеспечения развития, как и развитие для обеспечения мира. Со своей стороны я могу добавить, что не может быть прочного внутреннего мира без создания правового государства.

Моральные ценности, которые были подтверждены на Всемирной конференции по правам человека, проходившей в Вене в июне 1993 года, вызвали к жизни меры, направленные на содействие демократизации и признанию гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав.

Учреждение поста Верховного комиссара по правам человека безусловно несет в себе позитивные аспекты в плане обеспечения защиты и соблюдения прав человека. Вместе с тем необходимо помнить об опасности вновь попасть в ловушку и пойти по пути слепого копирования опыта других стран - ловушку, в которую попали африканские страны, обретшие

независимость в 1960 году, когда они пошли по пути копирования заграничных политических моделей без учета исторических, социологических или культурных особенностей стран, в которых эти модели реализовывались.

Следует признать активную роль движений, принимающих участие в процессе укрепления демократии и мира. Идущий с 1989 года процесс демократизации все еще очень непрочен, поскольку он главным образом затрагивает лишь развивающиеся страны. Если демократический процесс не приведет в скором будущем к удовлетворению испытываемой обездоленными слоями населения планеты тяги к справедливости, следует опасаться появления неконтролируемых ситуаций, способных нанести ущерб демократии. И действительно, чего ожидать этим слоям населения, если такие ценности, как мир, свобода, справедливость и равенство окажутся на деле лишь словами и бессмысленными абстракциями, не способными обеспечить реальное улучшение условий их жизни?

Присущая нашей Организации постоянная забота об укреплении и обеспечении мира лежит в основе предпринимаемых ею и заслуживающих похвалы шагов, число которых в последние годы значительно возросло. И то, что осуществляемые операции по поддержанию мира иногда вызывают противоречивую реакцию, не должно служить для нас препятствием в признании заслуг нашей Организации в предпринимаемых ею усилиях в этой области.

Менее чем за четыре года произошла подлинная революция в формах вмешательства со стороны Организации Объединенных Наций. Никогда ранее Организации не приходилось столь часто предпринимать шаги, направленные на прекращение конфликтов, урегулирование кризисов или поиск путей политического урегулирования. На протяжении многих лет, в результате накопления значительного опыта в различных областях деятельности, Организация демонстрирует великолепную способность адаптироваться к тем сложным ситуациям, с которыми ей приходится сталкиваться. Тем не менее сейчас считается хорошим тоном критиковать Организацию Объединенных Наций, даже несмотря на то, что деятельность Организации непосредственным образом связана с осуществлением

государствами-членами возложенных на них обязанностей.

Разве мы всегда осознаем последствия принимаемых нами решений? Разве нам не приходилось действовать исходя из каких-либо конкретных интересов? Необходимо провести откровенное обсуждение вопросов, касающихся поддержания мира и международной безопасности. В этом контексте важнейшую роль играет сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, и предпринимаемые Генеральным секретарем усилия в этом направлении заслуживают одобрения. Расширилось сотрудничество с Организацией африканского единства и субрегиональными организациями. Было бы полезно продолжить эти усилия с целью повышения степени координации шагов, предпринимаемых в области предупреждения и урегулирования споров.

Генеральная Ассамблея является хранителем интересов международного сообщества. Поэтому действенность любых шагов, предпринимаемых в целях осуществления перестройки органов системы Организации Объединенных Наций, будет лишь возрастать, если эти шаги будут предприниматься по согласованию с Генеральной Ассамблеей. Но, с моей точки зрения, важнейшим аспектом усилий Организации Объединенных Наций остается ее деятельность в области развития.

Любые идеи в этой области неизбежно будут опираться на уже проведенную оценку состояния международной экономической системы, организационные основы которой были заложены в конце второй мировой войны. Сейчас, по прошествии 50 лет и в свете переживаемых мировой экономикой потрясений, становится очевидным, что эта система нуждается в обновлении. Выдвигавшиеся в прошлые годы масштабные проекты изменения мирового устройства ни к чему не привели. Наиболее яркой неудачей несомненно стала проходившая в октябре 1981 года в Канкуне встреча на высшем уровне представителей стран Севера и Юга, один из организаторов которой недавно сказал о том, что принятые тогда решения "затрагивали вопросы, представляющие огромный интерес, но остались практически неосуществленными".

Вместе с тем следует особо остановиться на решении о создании Всемирной торговой организации, принятом по завершении Уругвайского раунда многосторонних переговоров. Эта организация призвана стать одним из форумов, регулирующих деятельность в сфере торговли, в создании которого международная экономика ощущает острую потребность. Необходимо также продолжить рассмотрение вопросов, касающихся задач и функций организаций, входящих в систему бреттон-вудских учреждений, а также концепции всеобщей экономической безопасности.

С учетом имеющихся различий в уровнях развития - здесь хотелось бы напомнить о том, что на долю стран Севера, в которых проживает одна пятая часть населения планеты, приходится четыре пятых мирового дохода - мы могли бы с полным на то основанием предположить, что одновременно с окончанием "холодной войны" международное сообщество предпримет беспрецедентные шаги по мобилизации усилий в интересах развития. Такие ожидания были бы тем более оправданными, что в результате постоянно осуществлявшихся во всем мире с 1987 года сокращений военных расходов - примерно на 3,6 процента в год - оказалось возможным высвободить в виде "мирного дивиденда" средства, достигшие на сегодня суммы в 936 млрд. долл. США.

К сожалению, эти значительные средства не были направлены на цели развития. Масштабы официальной помощи на цели развития не только значительно отстают от целевого показателя в 0,7 процента ВВП, но и снизились с 0,38 процента в 1980 году до 0,33 процента в 1992-1993 годах. Согласно докладу Генерального секретаря, представленному в мае 1994 года по просьбе Ассамблеи, поступление средств в виде добровольных взносов в распоряжение учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций, занимающихся осуществлением программ в области развития, в целом снизилось на 10-20 процентов. К этому я хотел бы добавить, что экспоненциальный рост расходов на финансирование операций по поддержанию мира и оказание чрезвычайной помощи в значительной мере повлиял на усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в области развития. Так, из 7 млрд. долл. США, полученных в 1992 году органами системы Организации Объединенных Наций (без учета группы

бреттон-вудских учреждений), свыше двух третей было направлено на осуществление операций по поддержанию мира и оказание гуманитарной помощи. Следует подчеркнуть, что в 1992 году развивающиеся страны выплатили в счет погашения задолженности 160 млрд. долл. США, т.е. сумму, в два с половиной раза превышающую сумму оказанной им помощи.

В свете такой ситуации можно понять моего предшественника г-на Инсаналли, отмечавшего, что деятельность Организации Объединенных Наций в области развития у очень многих вызывает чувство разочарования.

Парадоксально, но явление, обычно именуемое "усталостью кредиторов", совпало по времени с очень плодотворным периодом в деятельности системы Организации Объединенных Наций, предпринявшей усилия в целях выработки новых методов, подходов и стратегий в области сотрудничества в целях развития. Я хотел бы привести лишь несколько наиболее значительных примеров в этой области.

Начиная с 1990 года - т.е. с первого выпуска - при составлении ежегодно представляемых Программой развития Организации Объединенных Наций докладов о развитии людских ресурсов предпринимались попытки уйти от перечисления абстрактных статистических данных и передать картину реального хода событий в повседневной жизни человека.

В области оперативной деятельности наблюдается существенный прогресс в рамках комплексного подхода на национальном уровне, что в числе прочего способствует - посредством установления диалога между заинтересованными странами - выявлению приоритетных секторов, координации деятельности различных доноров, а также осуществлению на национальном уровне проектов в области развития.

С помощью новаторских подходов, наподобие тех, в основе которых лежит концепция устойчивого развития и безопасности человека, которую предполагается в дальнейшем развить и обогатить результатами обсуждения Повестки дня для развития, Организация Объединенных Наций сможет теперь продемонстрировать свою способность реагировать на глобальные изменения,

о которых я говорил ранее. Это подтверждается недавними выводами Конференции по окружающей среде и развитию Организации Объединенных Наций и состоявшейся совсем недавно Международной конференции по народонаселению и развитию. Предстоящая Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам социального развития, которая состоится в Копенгагене в марте 1995 года, также позволит выработать концепцию развития на основе безопасности человека.

Несмотря на то, что Организации Объединенных Наций удалось добиться существенного прогресса, сохраняются трудности в финансировании программ, принятых в рамках Повестки дня на XXI век, и это вызывает сомнения в отношении того, насколько страны-доноры выполнили все свои обязательства.

Я не могу завершить свое выступление по вопросу о развитии, не коснувшись, в частности, вопроса об Африке, так как на континенте расположено 90 процентов наименее развитых стран. Африка является в прямом смысле многострадальным континентом, поскольку она всегда страдала и продолжает страдать от крайней нищеты, стихийных бедствий, миграции и массовых перемещений населения, а также от идеологических установок, оправдывающих внутренние репрессии, а иногда и геноцид. Отношение международных средств массовой информации к Африке колеблется в широком спектре: от сочувствия к пассивному наблюдению и усталости. Как часто в последние несколько лет мне доводилось слышать или читать, что мой континент - это континент, брошенный на произвол судьбы, что это континент в беде, агонизирующий континент.

Несмотря на эту негативную картину, я убежден, что тенденциям, которые мы наблюдаем со времени кризиса 80-х годов, можно положить конец. Несмотря на большое количество открытых ран, в частности в Анголе, Либерии, Руанде и Сомали, Африка вновь обретает уверенность и неуклонно стремится определить перспективы на будущее.

Перед Африкой стоят сейчас многомерные задачи, и она знает, какую стратегию следует осуществлять для того, чтобы выполнить эти задачи. Мы должны и впредь прилагать усилия применительно к проектам, осуществляемым в рамках нашей Организации, часть из которых

находится на этапе непосредственного осуществления. В частности, я имею в виду Программу развития для Африки Организации Объединенных Наций и ее следствие - Фонд по диверсификации сырьевых товаров, которому следует уделить дополнительное внимание.

Вместе с либерализацией нашей экономики должны открываться новые политические пространства, которые могут обеспечить участие населения наших стран. Это еще одна задача, которую большинству африканских стран в основном удалось решить в текущем десятилетии. Однопартийные системы становятся исключением на нашем континенте, тогда как плюрализм становится нормой. Гражданское общество укрепляется и повсеместно укореняется. Большинство правительств проводят свободные и плюралистические выборы. Разделение власти становится все более эффективным. Иными словами, принцип ответственности африканских лидеров перед своими народами подтверждается повсеместно под неусыпным контролем разнообразной и процветающей прессы. Разумеется, не всегда легко идти по пути плюрализма. Политическим силам зачастую трудно освободиться от системы, которую они унаследовали от однопартийных режимов, и свобода информации не всегда понимается правильно. Тем не менее всего за несколько лет демократия в Африке существенно продвинулась вперед.

Именно на основе этих усилий, направленных на стабилизацию, как экономическую, так и политическую, Африка решает другие задачи, в частности, задачу охраны окружающей среды, и это та область, в которой африканские народы в силу своей традиционной близости к природе, все более полно осознают экологические проблемы.

Африканцы, которые на протяжении столетий были жертвами работорговли, колонизации и столкновения культур, сплотившись в процессе оказания сопротивления, всегда мечтали о единстве. В условиях формирования важных политических, экономических и культурных группировок в других частях мира африканские государства заложили основы региональной и субрегиональной интеграции. Мы должны решительно продвигаться вперед и претворять в жизнь план, принятый Организацией африканского единства в июне 1991 года и касающийся создания Африканского

экономического сообщества. Продвижение в направлении экономической и политической интеграции континента также обеспечит решение политических проблем, порожденных колонизацией, оставившей нам границы, которые Феликс Уфуэ-Буаньи называл "несмываемыми шрамами истории".

Как можно легко увидеть, Африка не смирилась и не впала в апатию перед лицом этих колоссальных трудностей. Она обретает уверенность и принимает на себя обязательства, беря свою судьбу в свои руки посредством выработки своих собственных решений, хотя и не без активной поддержки международного сообщества.

В момент, когда африканские народы идут на все более крупные жертвы, международное сообщество не должно поддаваться разочарованию или апатии. Более чем когда-либо солидарность между народами должна укрепляться и приносить плоды.

В этой связи я хотел бы напомнить слова бывшего премьер-министра Японии г-на Осокавы, который в своем выступлении на Международной конференции по Африке в Токио процитировал следующую японскую пословицу:

"Одна стрела может легко сломаться, а три стрелы, сложенные вместе, не сломаются".

Он добавил:

"Ключ к решению стоящих перед Африкой проблем можно найти в следующих трех сферах: усилиях африканских правительств, активном участии африканских народов и активной поддержке международного сообщества".

1995 год будет для нашей Организации весьма важным. Помимо празднования ее пятидесятилетия и Года Организации Объединенных Наций, посвященного терпимости, под эгидой Организации Объединенных Наций пройдут Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам социального развития и Всемирная конференция по положению женщин. Результатом этих различных встреч должно стать принятие обязательств в сочетании с конкретными мерами, направленных на развитие человеческой личности и укрепление международной солидарности.

Я не сомневаюсь в том, что государства-члены смогут привести Организацию Объединенных Наций в соответствие с сегодняшними потребностями и задачами. При этом я не могу не процитировать слова французского писателя Альбера Камю:

"Хотя они были способны на столь многое, сделали они так мало".

Давайте же позаботимся о том, чтобы грядущие поколения никогда не сказали этого о нас из-за того, что мы не приняли на себя обязательства перед нашими народами, коллективная воля которых воплощена и отражена в Организации Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 16 ч. 10 м.